

## FCAT Vocabulary

Tests like FCAT may ask students to “Explain the excerpt and state the argument that the author used to assert his opinion. Support your response with evidence from the passage.” Huh? If students do not know the words commonly used in standardized tests, they will not know how to answer a question. Below is a list of commonly used words found on standardized tests. Have students make index cards with these words on one side, and the meaning on the other. Students may then work together to quiz one another on the meanings, or write their own sample test questions using these terms.

### FCAT Vocabulary – Spanish version

#### Vocabulario que se encuentra en el Examen de Evaluación Integral de la Florida (FCAT)

Exámenes como el FCAT pueden pedir que los estudiantes “Expliquen un pasaje de una historia y que expongan el argumento que el autor usa para afirmar su opinión. Respalden su respuesta usando datos de la historia”. Si los estudiantes no conocen las palabras que se usan comúnmente en estos exámenes de normas nacionales y estatales, no podrán responder la pregunta adecuadamente. A continuación encontrarán una lista de las palabras que se usan con más frecuencia en los exámenes de normas nacionales y estatales. Hagan que los estudiantes escriban estas palabras en un lado de las tarjetas para anotaciones y en el otro el significado de las mismas. Enseguida los estudiantes podrán trabajar juntos y examinarse unos a otros para determinar si saben el significado de las palabras o crear preguntas parecidas a las del examen usando las mismas.

### FCAT Vocabulary Creole Version

#### Vokabilè FCAT

Egzamen tankou FCAT kab mande pou elèv yo “Eksplike ekstrè ak eta agiman otè a te iltize pou apiye opinyon li. Apiye repons ou avèk evidans ki soti nan pasaj la.” Woy? Si elèv yo pa konnen mo yo itilize nan egzamen estanda yo, yo pa p konnen kouman pou reponn yon kesyon. Nou pral bay piba a yon lis mo yo toujou jwenn nan egzamen estanda yo. Fè elèv yo fè kat endèks ak mo sa yo sou yon bò, ak siyifikasyon yo sou lòt bò a. Apresa, elèv yo kapb kontinye travay ansanm pou teste youn lòt sou siyifikasyon mo yo, oswa sèvi avèk tèmsa yo pou fòmile pwòp kesyon pa yo.

### FCAT Vocabulary - Portuguese Version

#### Vocabulário do FCAT

Testes como o FCAT podem pedir aos alunos: “Explique o trecho e exponha o argumento que o autor utilizou para fazer valer a sua opinião. Fundamente a sua resposta com provas encontradas no texto.” (“Explain the excerpt and state the argument that the author used to assert his opinion. Support your response with evidence from the passage.”) O quê? Se os alunos não conhecem as palavras normalmente usadas em testes padronizados, eles não saberão como responder as perguntas. Abaixo se encontra uma lista de palavras normalmente usadas, encontradas nos testes padronizados. Peça aos alunos que façam fichas colocando estas palavras de um lado, em ordem alfabética e o significado do outro. Os alunos poderão então estudar juntos, questionando um ao outro sobre os significados ou escrever as suas próprias perguntas como um modelo do teste, usando estas palavras.

<b>English</b>	<b>Spanish</b>	<b>Haitian Creole</b>	<b>Portuguese</b>
agree	estar de acuerdo	dakò	v.: concordar
answer	contestar, respuesta	reponn, repons	v.: responder; subst.: resposta
argument	debate, discusión	agiman	subst.: argumento
article	artículo	atik	subst.: artigo
assert	afirmar	apiye, soutni	v.: fazer valer, afirmar
assume	asumir	asime	v.: supor
assumption	suposición	asonpsyon	subst.: suposição
attitude	actitud	atitid	postura comportamento
challenge	desafiar, reto	ankouraje, ankourajman	v.: desafiar; subst.: desafio
characterize	caracterizar	karaterize	v.: caracterizar
cite	citar	site	v.: citar
compare	comparar	konpare	v.: comparar
concern	concernir (tratarse, relacionado a)	konsène	v.: relacionar-se a
conclusion	conclusión	konklizyon	subst.: conclusão
context	contexto	kontèks	subst.: contexto
contradict	contradecir	kontredi	v.: contradizer
contrast	contrastar	kontras	v.: contrastar
describe	describir	dekri	v.: descrever
detail	detallar, detalles	detay	v.: detalhar; s. detalhe
dispute	discutir, disputa	dispit, dispite	v.: disputar; subst.: disputa
explain	explicar	eksplike	v.: explicar
fact	hecho, realidad	fè, reyalite	subst.: fato
illustrate	ilustrar	ilistre	v.: ilustrar
imply	insinuar	enplike, vle di	significar, implicar em
infer	inferir	enfere, dedui	v.: deduzir, extrapolar
information	información	enfòmasyon	informação(ões)
main idea	idea principal	ide prensipal	idéia principal
opinion	opinión	opinyon	subst.: opinião
other	otro	lòt	pron.: outro
paragraph	párrafo	paragraf	subst.: parágrafo
passage	pasaje	pasaj	subst.: texto
purpose	propósito	bi	propósito, objetivo
reference	referencia	referans	subst.: referência
state	afirmar, exponer	(v) deklare	v.: relatar, expor
strategy	estrategia	estrateji	subst.: estratégia
suggest	sugerir	sigjere	v.: sugerir
support	respaldar, apoyo	sipò, sipòte	apoio, fundamentação
theme	tema	tèm	subst.: tema
tone	tono	ton	subst.: tom
viewpoint	punto de vista	pwendvi	subst.: ponto de vista

### FCAT Terms Related to FCAT Writes-English version

Conventions	Commonly accepted rules of American English (spelling, usage, capitalization, punctuation, varied sentence structure, etc.)
Draft	Preliminary versions of writing that may need to be revised
Expository Writing	Writing that gives information, explains how or why, clarifies a process, or defines a concept.
Focus	Relationship of ideas to main theme
Narrative Writing	Writing that tells a story or tells a personal or fictional experience
Organization	Structure or plan of development (Beginning, Middle, End) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Has transition words</li> <li>• Has summary</li> </ul>
Persuasive Writing	Writing to convince the reader to do a particular thing, or to take a specific action
Prompt	Writing assignment given to the writer <ul style="list-style-type: none"> <li>• Writing situation: the topic</li> <li>• Directions for writing: Think about the topic, Then begin to plan and write.</li> </ul>
Planning sheet	Separate, unscored page for brainstorming and getting ideas on paper before you write.
Rubric	Scoring criteria or guidelines at each score point on the scale
Support	The quality of details used to explain, clarify, define
Topic	The subject, focus, theme, or main idea that is written about

### FCAT Terms Related to FCAT Writes-Spanish version

#### Términos del Examen de Evaluación Integral de la Florida (FCAT) relacionados con la sección de Redacción

Convenciones	Reglas del inglés americano comúnmente aceptadas (ortografía, uso, mayúsculas, puntuación, variar la estructura de la oración, etc)
Borrador	Previa versión de la redacción que puede necesitar revisión
Redacción explicativa	Una redacción que da información, explica el por qué y cómo, clarifica el proceso o define un concepto.
Enfoque	Ideas relacionadas con el tema principal
Redacción narrativa	Es la redacción que narra un cuento o una experiencia personal o ficticia
Organización	Estructura o plan de desarrollo (introducción, desarrollo y desenlace) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tiene palabras de transición</li> <li>• Tiene resumen</li> </ul>
Redacción persuasiva	Es la redacción que se hace para convencer al lector a que haga algo en particular o que lleve a cabo un acción
Tema a desarrollar	Tema que se le asigna al escritor <ul style="list-style-type: none"> <li>• Idea a desarrollar por escrito: el tema</li> <li>• Instrucciones para redactar: Piense acerca del tema, después comience a planear y a redactar.</li> </ul>
Hoja para planear	Página separada que no se califica y que se usa para escribir las ideas antes de comenzar a redactar
Rúbrica	Criterio de calificación o pautas para cada puntaje dentro de la escala
Respaldar	La calidad de las ideas usadas para explicar, clarificar y definir el tema
Tema	El sujeto, enfoque, asunto, o idea principal de la que se escribió

**FCAT Terms Related to FCAT Writes-Haitian Creole version**  
**Tèm FCAT ki gen rapò ak konpozisyon ekri FCAT**

Conventions	Règ anglè ameriken yo aksepte jeneralman
Draft	Premye vèsyon (bouyon) yon kopi ki kab byen bezwen revize
Expository Writing	Konpozisyon ekri ki bay enfòmasyon, eksplike ki jan oswa poukisa, klarifye yon pwosesis oswa defini yon konsè
Focus	Rapò ide ak tèm prensipal
Narrative Writing	Konpozisyon ekri ki rakonte yon istwa oswa yon eksperyans pèsònèl oswa ki pa reyèl
Organization	Etrikti oswa plan devlopman (entwodiksyon, devlopman, konklizyon) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Li gen mo tranzisyon</li> <li>• Li gen rezime</li> </ul>
Persuasive Writing	Konpozisyon ekri pou konvenk lektè a pou fè yon bagay patikilye oswa pou pra yon mezi byen detèmine
Prompt	Devwa konpozisyon ekri yo bay kandida a <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontèks konpozisyon an: sijè a</li> <li>• Eksplikasyon pou konpozisyon an: Reflechi sou sijè a, ansuit kòmanse fè yon plan epi ekri</li> </ul>
Planning sheet	Paj separe, san nòt sou li pou brasaj lide ak rasanblaj ide sou papyè anvan w e
Rubric	Kritè koreksyon oswa prensip pou chak nòt nan echèl la
Support	Kalite detay yo itilize pou eksplike, klarifye, defini
Topic	Sijè a, pwèn santral, tèm oswa ide prensipal y ap ekri sou li a

**FCAT Terms Related to FCAT Writes- Portuguese Version**  
**Termos do FCAT Relacionados ao Teste de Redação**

Convenções	Regras do inglês americano normalmente aceitas (ortografia, uso, emprego de maiúsculas, pontuação, estruturas variadas de sentenças, etc.)
Rascunho	Versão preliminar de uma redação que provavelmente necessitará de uma revisão
Redação explicativa	-- Redação que fornece informações, explica o como e o por quê, esclarece o processo ou define o conceito
Idéia central	Relação entre as idéias e o tema principal
Redação narrativa	Redação que conta uma estória ou relata uma experiência pessoal ou fictícia
Organização	Estrutura ou plano de desenvolvimento (início, meio, fim) <ul style="list-style-type: none"> <li>• utiliza elementos de ligação</li> <li>• apresenta sintetização</li> </ul>
Redação persuasiva	Redação que convence o leitor a fazer algo ou a agir de uma determinada maneira
Tema	Assunto sobre o qual o escritor deverá escrever <ul style="list-style-type: none"> <li>• Situação a ser desenvolvida: tópico</li> <li>• Instruções para a redação: pense sobre o tópico e então comece a planejar e a escrever</li> </ul>
Folha de planejamento	Uma página separada que não será avaliada, utilizada para tempestade de idéias e conceitos antes de se começar a escrever
Sistema de notas	Critérios ou diretrizes de classificação para cada pontuação na escala
Fundamentação	Qualidade dos detalhes utilizados para explicar, esclarecer, definir
Tópico	Assunto, idéia central, tema ou propósito principal sobre o qual se escreve